

## Cuestionario Trabajo en equipo en Enfermería

Nursing Teamwork Survey (NTS) versión española

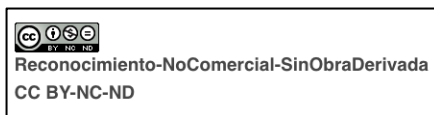
Este cuestionario permite medir el funcionamiento de trabajo en equipo de enfermería en hospitales. El instrumento original, denominado Nursing Teamwork Survey, fue desarrollado en Estados Unidos y su validación publicada en 2010 (Kalisch B.J., Lee H., Salas E. The development and testing of the Nursing Teamwork Survey. *Nursing Research*. 2010; 59(1):42-50). Está basado en el marco de teorico de Salas sobre trabajo en equipo. (Salas E, Sims DE, Burke CS. Is there a “Big Five” in teamwork? *Small Group Research*. 2005. 36(5): 555-599.

Esta versión española se desarrolló dentro del proyecto de investigación “Influencia del modelo organizativo de hospitales sobre la implementación pro profesionales de enfermería de la práctica clínica basada en evidencias (proyecto MOHEBE) financiado por el Instituto de Salud Carlos III. PI11/02565. 2012- 2014.

Puede encontrar datos de la validación psicométrica del cuestionario en el sitio web del proyecto en <https://cuidsalud.com/portfolio/mohebe/>

*Puede utilizar este cuestionario en versión española con fines de investigación o clínicos siempre que cite la fuente original y solicite autorización a los autores en: [pancorbo@ujaen.es](mailto:pancorbo@ujaen.es)*

Licencia Creative Commons



Citar como:

Pancorbo-Hidalgo PL., Fernández-Salazar S, Pérez-Campos MA, López Medina IM, Sánchez-García I, López-Barajas Fernández B, García-Fernández FP. Cuestionario de Trabajo en equipo de Enfermería (Nursing Team Survey, versión española). Proyecto MOHEBE. [Sitio web CuiDsalud]. Accesible en: <https://cuidsalud.com/portfolio/mohebe/>

### INSTRUCCIONES DE PUNTUACIÓN

Para cada ítem:

- 1 punto. Nunca / casi nunca
- 2 puntos: 25% del tiempo
- 3 puntos: 50% del tiempo
- 4 puntos: 75% del tiempo
- 5 puntos: Siempre / casi siempre.

La puntuación global de Trabajo en equipo se calcula mediante la suma de todas las puntuaciones de los ítems. Máximo= 165 puntos.

También se puede obtener puntuaciones parciales de cada uno de los 4 factores.

Factor 1. Interacción en el equipo (17 ítems) . Incluye los ítems: 1, 7, 10, 11, 13, 15, 19, 20,22, 23, 24, 28, 29, 30, 31, 32, 33

Factor 2. Liderazgo (7 ítems) : 3,4, 5,6, 9, 18, 27

Factor 3. Supervisión (4 ítems): 2, 8, 17, 26

Factor 4. Feedback (5 ítems): 12, 14, 16, 21, 25

## Cuestionario de Trabajo en equipo de enfermería (NTS versión española)

### INSTRUCCIONES GENERALES

Por favor, complete todas las preguntas sobre su **equipo de trabajo**, el cual se define como el grupo de personas que trabajan en una unidad de cuidados a pacientes (o una sección de una unidad o servicio) incluyendo a enfermeras, auxiliares de enfermería y técnicos de la unidad (que trabajan allí todo el turno). Esta definición no incluye a personas que visitan la unidad como farmacéuticos, médicos, fisioterapeutas, etc.

En el cuestionario se usa el termino "Enfermera" para referirse a profesionales de Enfermería de ambos sexos.

**\*Supervisor/a:** dirige la unidad (cargo formal). Se trata del líder formal designado por la organización.

**\*\*Enfermera que lidera el equipo:** enfermera, miembro del equipo, que es identificada por el equipo como una líder informal, no designada por la organización, y que lidera o puede liderar el trabajo en equipo durante el turno de trabajo. Si en su unidad o servicio considera que existe esa persona responda los ítems correspondientes

Indique con que frecuencia ocurre en su unidad o servicio cada una de las siguientes afirmaciones	1 Nunca / casi nunca	2 25%	3 50%	4 75%	5 Siempre / casi siempre
1. Todos los miembros del equipo conocen cuáles son sus responsabilidades durante todo el turno	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. Supervisor/a controla el trabajo del personal durante todo el turno	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. En su caso, la enfermera que lidera el equipo controla el trabajo del personal durante todo el turno	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. Los miembros del equipo reconocen cuando otro miembro necesita ayuda antes de que este la solicite	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. Los miembros del equipo expresan con claridad qué es lo que esperan de los otros	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6. Cuando hay cambios en la carga de trabajo durante el turno (ingresos, altas, problemas en los pacientes, etc.) se hace un plan para afrontarlos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7. Los miembros del equipo saben que otros miembros continuarán o terminarán de hacer las tareas que no puedan asumir durante su turno	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8. Supervisor/a organiza equilibradamente la carga de trabajo entre el equipo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9. En su caso, la enfermera que lidera el equipo organiza equilibradamente la carga de trabajo entre el equipo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10. En el equipo pensamos, que para hacer un trabajo de calidad, todos los miembros tenemos que trabajar juntos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
11. El relevo de enfermería contiene toda la información necesaria para el cuidado de los pacientes	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12. Algunos miembros del equipo se exceden en el tiempo de los descansos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Indique con que frecuencia ocurre en su unidad o servicio cada una de las siguientes afirmaciones	1 Nunca / casi nunca	2 25%	3 50%	4 75%	5 Siempre / casi siempre
13. Los miembros del equipo se respetan entre si	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
14. Cuando un miembro del equipo indica a otro una posible mejora en un área específica, la respuesta es a menudo a la defensiva	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
15. Los miembros del equipo conocen las fortalezas y debilidades de las personas con las que trabajan más a menudo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
16. Si el personal de un turno no ha podido terminar su trabajo, el personal del turno siguiente se queja sobre eso	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
17. Supervisor/a está dispuesta a ayudar a los miembros del equipo durante todo el turno	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
18. En su caso, la enfermera que lidera el equipo está dispuesta a ayudar a los miembros del equipo durante todo el turno	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
19. Los miembros del equipo se dan cuenta cuando uno de ellos se está retrasando en su trabajo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
20. Cuando la carga de trabajo se hace muy pesada, los miembros del equipo se ayudan y trabajan en equipo para terminar el trabajo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
21. El "feedback" o comentarios entre los miembros del equipo, a menudo, es más de crítica negativa que de ayuda	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22. El equipo incorpora fácilmente los cambios para mejorar nuevos métodos para la práctica	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
23. Los miembros del equipo comparten con facilidad ideas e información entre si	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
24. Los miembros del equipo aclaran con facilidad los mensajes que se emiten y los que se reciben, para asegurar que no se producen malentendidos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
25. Los miembros del equipo están más pendientes de su propia tarea, que de trabajar en equipo, para conseguir hacer todo el trabajo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
26. Supervisor/a da instrucciones claras y adecuadas sobre lo que hay que hacer, cómo y cuándo hacerlo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
27. En su caso, la enfermera que lidera el equipo, da instrucciones claras y adecuadas sobre lo que hay que hacer, cómo y cuándo hacerlo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
28. En el equipo, los miembros son capaces de estar pendientes de los demás sin retrasarse en su propio trabajo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Indique con que frecuencia ocurre en su unidad o servicio cada una de las siguientes afirmaciones	1 Nunca / casi nunca	2 25%	3 50%	4 75%	5 Siempre / casi siempre
29. Los miembros del equipo comprenden las funciones y responsabilidades de los demás	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
30. Los miembros del equipo están dispuestos a atender a otros pacientes, además de los suyos, cuando otros miembros del equipo están ocupados o sobrecargados	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
31. Los miembros del equipo, valoran, buscan o se dan críticas constructivas unos a otros	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
32. Cuando algún compañero falta al trabajo o se reasigna a otra unidad, el trabajo se reparte de manera justa entre los demás miembros del equipo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
33. Los miembros del equipo confían unos en otros	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>